

说明书尺寸: 770 x 97mm

MINISO

PRODUCT MANUAL
使用說明書

CLASSIC HALF IN-EAR
SPORT WIRELESS EARPHONES
經典半入耳式運動藍牙耳機

MODEL: TB13

使用產品前請仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。
PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE
PRODUCT AND KEEP IT IN A SAFE PLACE.

Important Safety Notes

1. Before using this product, read this manual carefully and keep it properly for future reference.

2. Do not use this product for a prolonged time to avoid affecting hearing.

3. Do not use this product when driving.

4. Do not play music at an extra large voice.

5. Please use this product according to the local laws and regulations.

6. Please keep it dry.

7. Containing rechargeable battery, this product cannot be dismantled, altered or replaced by yourself. Do not expose it to sunlight or fire sources.

8. This mark indicates the product should not be disposed of in the same way as other household wastes in EU regions. The product should be recycled to ensure sustainable reuse of resources and to prevent potential harm for the environment and human health caused by non-control of waste management. To recycle the used appliance, apply the recycling system or contact the franchiser to recycle the product according to the environmental protection requirements.

FCC warning:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: —Reorient or relocate the receiving antenna. —Increase the separation between

the equipment and receiver. — Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. — Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
FCC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Product and Accessories

①

②

③

④

⑤

⑥

① Volume-/Next button

② Multifunctional button / MFB button

③ Volume-/Previous button

④ USB charging port

⑤ LED indicator light

⑥ Charging cable

Specifications

BT version: V5.0

BT Pairing name: MINISO-TB13

Function: phone call, music

Input: DC5V, 1A

Battery: DC3.7V lithium battery 80mAh

Frequency range: 20Hz~20kHz

Sensitivity: 99±3dB

Charging port: micro USB

Transmission distance: ≤8m

Music time: about 6h

Charging time: about 1h

Call time: about 6h

Standby time: 5-6 days

Usage Instructions

1. Wearing Earphones
Take the earphones out of the packaging box and wear them on your ears according to L/R mark while hanging the wire around the back of your neck.

2. Turning on
When turned off, hold the MFB for about 3s to turn it on.

3. Pairing
After turned on, the earphones enter pairing mode and the LED indicator light will turn red and blue alternatively. Activate BT function on the phone and search MINISO-TB13 to click for BT connection. LED indicator light will slowly flash blue upon completion of pairing.

4. Turning off
When turned on, hold the MFB for about 5s to turn it off.

5. Charging
After connecting the charging cable and the compatible DC power adapter, plug the other end of the cable into the port of the earphones in order to charge them.
LED indicator light will stay red during charging and will stay blue after fully charged.

6. Functions/Operation of Earphones

Function	Operation
Play/Pause	Press MFB when music is on
Volume up	Click on volume +
Volume down	Click on volume -
Next	Long press volume+
Previous	Long press volume -
Receiving call	When there is incoming call, short press MFB

Function	Operation
Rejecting call	When there is incoming call, short press MFB
Ending call	Short press MFB during call
Redial	Double click MFB
Low power prompt	Prompt will be heard when voltage reaches 3.0V.
Power off under low power	Earphones will be power off upon a prompt when voltage reaches 3.0V.

Notes Importantes de Sécurité

1. Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et conserver-le convenablement pour une future utilisation.

2. Ne pas utiliser ce produit pour une trop longue durée, afin d'éviter d'endommager votre audition.

3. Ne pas utiliser au volant.

4. Ne pas utiliser à un volume sonore trop élevé.

5. Veuillez utiliser ce produit conformément aux réglementations ainsi qu'aux lois locales.

6. Maintenir ce produit sec.

7. Contient une batterie rechargeable. Ce produit ne doit pas être démonté, modifié ou remplacé par vous-même. Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil ou quelque source inflammable.

8. Cette marque indique que le produit ne doit pas être éliminé de la même manière que les autres déchets ménagers dans les régions de l'UE. Le produit doit être recyclé afin de garantir une réutilisation durable des ressources et de prévenir les dommages potentiels pour l'environnement et la santé humaine causés par le manque de contrôle de la gestion des déchets. Pour recycler l'appareil usagé, appliquez le système de recyclage ou contactez le franchisseur pour recycler le produit conformément aux exigences de protection de l'environnement.

Produit et Accessoires

①

②

③

④

⑤

⑥

① Volume-/Bouton Suivant

② Bouton Multifonctions

③ Volume-/Bouton Précédent

④ Port Chargement USB

⑤ Lumière Indication LED

⑥ Câble de Chargement

Spécifications

Version BT : V5.0

Nom d'appariement BT : MINISO-TB13

Fonction : appel téléphonique, musique

Entrée : DC5V, 1A

Batterie : Batterie au lithium DC3.7V 80mAh

Sensibilité : 99±3dB

Port de chargement : micro USB

Distance de transmission : ≤8m

Durée de la musique : environ 6h

Temps de chargement : environ 1h

Temps d'appel : environ 6h

Temps de veille : 5-6 jours

6. Fonctions/ Fonctionnement des Écouteurs

Fonctions	Fonctionnement
Lecture/Pause	Appuyez sur MFB lorsque la musique es ten marche
Augmenter le volume	Cliquez sur volume +
Baisser le volume	Cliquez sur volume -
Suivant	Appuyez longuement sur volume+
Précédent	Appuyez longuement sur volume -
Recevoir un appel	En cas d'appel entrant, appuyez brièvement sur MFB
Rejeter l'appel	En cas d'appel entrant, appuyez brièvement sur MFB
Terminer l'appel	Appuyez brièvement sur MFB Durant l'appel
Recomposer un numéro	Double cliquez sur MFB
Signal Batterie Faible	Un signal sera fera entendre lorsque le voltage atteindra 3.3V.
Coupure sous faible puissance	Les écouteurs seront mis hors tension dès que la tension atteindra 3.0 V.

Advertencias de Seguridad Importantes

1. Antes de usar este producto, lee este manual atentamente y guárdelo apropiadamente para referencias futuras.

2. No use este producto durante mucho tiempo para evitar el daño auricular.

3. No use este producto cuando conduzca.

4. No escuche música a volumen alto.

5. Por favor use este producto según las leyes y los reglamentos locales.

6. Manténgase seco.

7. Contiene batería recargable. No lo desarme, altere ni lo reemplace por usted mismo. No lo exponga a la luz solar o las fuentes del fuego.

8. Esta marca indica que el producto no debe desecharse de la misma manera que otros residuos domésticos en las regiones de la UE. El producto debe reciclarse para garantizar una reutilización sostenible de los recursos y para evitar daños posibles al medio ambiente y la salud humana causados por no controlar la gestión de residuos. Para reciclar el aparato usado, por favor aplique el sistema de reciclaje o póngase en contacto con el distribuidor para reciclar el producto de acuerdo con los requisitos de protección del medio ambiente.

Producto y Accesorios

①

②

③

④

⑤

⑥

① Volumen-/Botón de la canción siguiente

② Botón Multifuncional (MFB)

③ Volumen-/ Botón de la canción anterior

④ Puerto USB de Carga

⑤ Luz Indicadora LED

⑥ Cable de Carga

Especificaciones

Versión de BT: V5.0

Nombre de Emparejar de BT: MINISO-TB13

Funciones: Llamada, música

Entrada: DC5V, 1A

Batería: DC3.7V batería de litio 80mAh

Rango de Frecuencia: 20Hz~20kHz

Sensibilidad: 99±3dB

Puerto de Carga: micro USB

Distancia de Transmisión: ≤8m

Tiempo de Música: sobre 6h

Tiempo de Carga: sobre 1h

Tiempo de Llamada: sobre 6h

Tiempo de Esperar: 5-6 días

Instrucción

1. Llevar los audífonos
Sacar los audífonos del embalaje y colocarlos en las orejas de acuerdo con la marca L/R al colgar el cable alrededor de la parte posterior del cuello.

2. Encender
Cuando los audífonos están apagados, mantenga el MFB presionado durante aproximadamente 3 segundos para encenderlos.

3. Emparejar
Después de encender los audífonos, los audífonos entran en el modo de emparejamiento y la luz indicadora LED se volverá roja y azul alternativamente.
Activar la función BT en el teléfono y buscar MINISO-TB13 para hacer clic en la conexión BT. La luz indicadora LED parpadeará lentamente en azul al terminar el emparejamiento.

4. Apagar
Cuando los audífonos están encendidos, mantenga presionado el MFB durante unos 5 segundos para apagarlos.

5. Después de conectar el cable de carga y el adaptador DC de potencia compatible, enchufe el otro extremo del cable y el puerto de los audífonos para cargarlos.
La luz indicadora de carga estará en rojo durante la carga y estará en azul después de que estén completamente cargados los audífonos.

6. Funciones/Operación de los audífonos

Función	Operación
Reproducir /Pausar	Pulsar el MFB cuando se reproduce la música
Subir el volumen	Pulsar el botón volumen +
Bajar el volumen	Pulsar el botón volumen -
La canción siguiente	Pulsar el botón volumen + largo
La canción anterior	Pulsar el botón volumen - largo
Recibir llamadas	Si tiene una llamada entrada, pulsar el MFB brevemente para recibirla
Rechazar llamadas	Si tiene una llamada entrada, pulsar el MFB brevemente para recibirla
Colgar llamadas	Pulsar el MFB brevemente durante la llamada
Relleamar	Pulsar dos veces el MFB
Advertencia de potencia baja	Suena la advertencia cuando el voltaje es 3.3V.
Apagado bajo potencia baja	Los audífonos se apagarán cuando el voltaje alcance 3.0V

重要安全提示

1. 使用本產品前請詳細閱讀此說明書，請妥善保管以供日後參考。

2. 請勿長時間使用，以免影響聽力。

3. 請勿在駕駛時使用。

4. 請勿使用過大音量導致致聽覺。

5. 請遵守當地法律法規使用本產品。

6. 請保持產品乾燥。

7. 本產品內含可充電電池，請勿自行拆卸、改裝、替換，請勿靠近火源。

8. 正確處置產品該標誌表示產品在歐盟地區不能和其他家用廢物一起處置。為了防止廢物管理沒有管控而導致可能的對環境和人體健康的傷害，有責任回收產品廢棄物質資源可持續再利用。為了回收使用過的器具，請使用回收系統或聯繫經銷商，以便產品回收符合環保要求。

產品和配件

①

②

③

④

⑤

⑥

① 音量+/下一曲按鍵

② 多功能按鍵/MFB

③ 音量-/上一曲按鍵

④ USB充電口

⑤ LED指示燈

⑥ 充電線

產品參數

藍牙版本: V5.0

藍牙配對名: MINISO-TB13

功能: 通話功能, 支持音樂

充電輸入: DC5V, 1A

電池: DC3.7V锂电池80mAh

頻響範圍: 20Hz~20kHz

靈敏度: 99±3dB

充電接口: micro USB

傳輸距離: ≤8m

音樂時間: 約6h

充電時間: 約1h

通話時間: 約6h

待機時間: 5-6天

使用指引

1. 佩戴耳機
將耳機從包裝盒中取出，按照L/R標識佩戴在耳朵上，將耳機線身掛在脖子後側。

2. 開機
開機狀態下，長按多功能按鍵約3s即可開機。

3. 配對
開機後耳機進入配對模式，此時耳機LED指示燈將紅藍交替閃爍。
開啟手機BT功能，搜索MINISO-TB13並點擊連接，完成配對後LED指示燈將繼續閃爍藍燈。

4. 開機
開機狀態下，長按多功能按鍵約5s即可開機。

5. 充電
將充電線與相匹配的直流電源適配器連接後，將另一端插入耳機的充電口中，即可為充電盒充電。
充電過程中LED指示燈將常亮紅燈；充電完成後LED指示燈常亮藍燈。

6. 耳機功能/操作介紹

功能	操作
暫停/播放音樂	播放音樂中短按MFB按鍵
增加音量	短按音量+
減少音量	短按音量-
下一曲	長按音量+
上一曲	長按音量-
接聽來電	來電時短按MFB按鍵
拒絕來電	來電時長按MFB按鍵
結束通話	通話中短按MFB按鍵
未接重播	雙擊MFB按鍵
低電量提醒	電池電壓為3.3V時，將有語音提示
低電量關機	電池電壓為3.0V時，在語音提示後將自動關機

MADE IN CHINA
FABRIQUE EN CHINE
HERFEL BY CHINA
www.miniso.com

CE

RoHS

FCC ID:XXXX

10